Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022

2022 dsc 1

PROSPECTIVE

RHAN 5

DIOGELU DYSGWYR, GWEITHDREFNAU CWYNO AC YMGYSYLLTU Â DYSGWYR

126 Cynlluniau diogelu dysgwyr

(1) Caiff y Comisiwn roi hysbysiad i ddarparwr addysg drydyddol perthnasol sy'n gofyn iddo gyflwyno cynllun diogelu dysgwyr i'r Comisiwn ar y dyddiad a bennir yn yr hysbysiad neu cyn y dyddiad hwnnw.

(2) Mae cynllun diogelu dysgwyr yn ddogfen sy'n nodi trefniadau'r darparwr addysg drydyddol perthnasol ar gyfer—

(a) diogelu buddiannau personau sy'n ymgymryd â chwrs perthnasol os bydd y cwrs yn peidio â chael ei ddarparu am unrhyw reswm, a

(b) cefnogi person sy'n ymgymryd â chwrs perthnasol ac sy'n dymuno trosglwyddo i gwrs addysg drydyddol arall (pa un a yw'r cwrs hwnnw yn cael ei ddarparu gan, neu ar ran, y darparwr addysg drydyddol neu berson arall).

(3) Caiff y Comisiwn gymeradwyo'r cynllun diogelu dysgwyr gydag addasiadau neu hebddynt.

(4) Os yw darparwr addysg drydyddol perthnasol yn dymuno diwygio ei gynllun diogelu dysgwyr cymeradwy, rhaid iddo anfon cynllun diwygiedig i'r Comisiwn.

(5) Caiff y Comisiwn gymeradwyo'r cynllun diogelu dysgwyr diwygiedig gydag addasiadau neu hebddynt.

***Statws** Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 15/12/2022. Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) part yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.*
***Newidiadau i ddeddfwriaeth:** Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, RHAN 5. (See end of Document for details)*

(6) Rhaid i'r Comisiwn ddyroddi canllawiau ar lunio a diwygio cynlluniau diogelu dysgwyr.

(7) Cyn dyroddi canllawiau o dan is-adran (6), rhaid i'r Comisiwn ymgynghori â'r personau hynny y mae'n ystyried eu bod yn briodol.

(8) Rhaid i'r Comisiwn fonitro effeithiolrwydd cynlluniau diogelu dysgwyr.

(9) Rhaid i'r Comisiwn gynnwys yn ei adroddiad blynyddol (a lunnir o dan baragraff 16 o Atodlen 1) y casgliadau y mae'n dod iddynt o'r monitro hwnnw o ran effeithiolrwydd y cynlluniau diogelu dysgwyr yn ystod y flwyddyn ariannol y mae'r adroddiad yn ymwneud â hi.

(10) Yn yr adran hon ac yn adran 127—

"cwrs perthnasol" ("*relevant course*"), mewn perthynas â darparwr addysg drydyddol perthnasol, yw—

(a) pan fo'r darparwr yn ddarparwr cofrestredig, unrhyw gwrs addysg drydyddol a ddarperir ganddo neu ar ei ran;

(b) pan na fo'r darparwr yn ddarparwr cofrestredig, gwrs addysg drydyddol a ddarperir ganddo neu ar ei ran ac a gyllidir gan y Comisiwn o dan—

(i) adran 89(3)(a) (cyrsiau addysg uwch a bennir mewn rheoliadau),

(ii) adran 97(1)(a) (addysg bellach neu hyfforddiant), neu

(iii) adran 104(1)(a) (prentisiaethau);

"darparwr addysg drydyddol perthnasol" ("*relevant tertiary education provider*") yw—

(a) darparwr cofrestredig;

(b) person ac eithrio darparwr cofrestredig sy'n cael adnoddau ariannol a ddarperir neu a sicrheir gan y Comisiwn o dan—

(i) adran 89(3)(a) (cyrsiau addysg uwch a bennir mewn rheoliadau),

(ii) adran 97(1)(a) (addysg bellach neu hyfforddiant), neu

(iii) adran 104(1)(a) (prentisiaethau).

Gwybodaeth Cychwyn

I1 A. 126 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 148(2)**

127 Gweithdrefnau cwyno

(1) Rhaid i'r Comisiwn gymryd unrhyw gamau y mae'n ymddangos iddo eu bod yn briodol er mwyn sicrhau—

(a) bod gan ddarparwr addysg drydyddol weithdrefn yn ei lle ar gyfer ymchwilio i gwynion am weithred neu anweithred gan y darparwr a wneir gan bersonau sy'n ymgymryd, neu sydd wedi ymgymryd, â chyrsiau perthnasol, a

(b) bod darparwr addysg drydyddol yn cymryd camau rhesymol i roi gwybod i bersonau sy'n ymgymryd â chyrsiau perthnasol am y weithdrefn.

(2) Am ystyr "cwrs perthnasol" a "darparwr addysg drydyddol", gweler adran 126(10).

***Statws** Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 15/12/2022. Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) part yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.*
***Newidiadau i ddeddfwriaeth:** Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, RHAN 5. (See end of Document for details)*

Gwybodaeth Cychwyn

I2 A. 127 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 148(2)**

128 Sefydliadau cymhwysol ar gyfer y cynllun cwynion myfyrwyr

(1) Mae Deddf Addysg Uwch 2004 (p. 8) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 11 (sefydliadau cymhwysol)—

(a) daw’r testun presennol yn is-adran (1);

(b) ar ôl y is-adran honno mewnosoder—

“(2) The Welsh Ministers may, by regulations, specify as a qualifying institution for the purposes of this Part, a person other than one within subsection (1) who is—

(a) a registered provider, or

(b) a tertiary education provider in Wales other than a registered provider in receipt of financial resources—

(i) provided by the Commission for Tertiary Education and Research under section 89(3)(a) of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 (higher education courses specified in regulations),

(ii) secured by the Commission for Tertiary Education and Research or the Welsh Ministers under section 97(1)(a) of that Act (further education or training), or

(iii) provided by the Commission for Tertiary Education and Research under section 104(1)(a) of that Act (apprenticeships).

(3) In subsection (2)—

“registered provider” means a tertiary education provider registered in the register established and maintained by the Commission for Tertiary Education and Research under section 25 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022;

“tertiary education provider in Wales” has the meaning given by section 144(1) of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022.

(4) The power to make regulations in subsection (2) is to be exercised by statutory instrument.

(5) A statutory instrument containing regulations made under subsection (2) is subject to annulment in pursuance of a resolution of Senedd Cymru.”

(3) Yn adran 12 (cwynion cymhwysol)—

(a) ar ôl is-adran (2) mewnosoder—

“(2A) A complaint within subsection (1) about an act or omission of a qualifying institution specified in regulations made under

Statws *Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 15/12/2022. Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) part yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.*
Newidiadau i ddeddfwriaeth: *Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, RHAN 5. (See end of Document for details)*

paragraph (b) of subsection (2) of section 11 is a qualifying complaint only if it is made by a person who is undertaking or has undertaken a course funded by the Commission for Tertiary Education and Research or the Welsh Ministers under—

(a) section 89(3)(a) of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 (higher education courses specified in regulations),

(b) section 97(1)(a) of that Act (further education or training), or

(c) section 104(1)(a) of that Act (apprenticeships).”

(b) yn is-adran (3) yn lle “section 11” rhodder “subsection (1) of section 11, or of a qualifying institution specified in regulations made under subsection (2) of that section,”.

Gwybodaeth Cychwyn

I3 A. 128 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 148(2)**

129 Y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr

(1) Rhaid i’r Comisiwn lunio a chyhoeddi cod (“y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr”) ynghylch cynnwys personau sy’n cael addysg drydyddol a ddarperir gan, neu ar ran, darparwr perthnasol (“dysgwyr”) wrth i’r darparwr wneud penderfyniadau perthnasol.

(2) Caiff y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr gynnwys darpariaeth ynghylch y canlynol (ymhlith pethau eraill)—

(a) sut y gellir sicrhau bod buddiannau dysgwyr yn cael eu cynrychioli’n effeithiol wrth i’r darparwr perthnasol wneud penderfyniadau perthnasol,

(b) sut y gellir sicrhau bod dysgwyr yn cael y cyfle i gymryd rhan wrth i’r darparwr perthnasol wneud penderfyniadau perthnasol, ac

(c) sut y gellir sicrhau bod dysgwyr yn cael y cyfle i roi eu barn i’r darparwr perthnasol ar yr addysg drydyddol y maent yn ei chael ac ar faterion eraill a all fod o ddiddordeb i ddysgwyr neu y gall fod ganddynt fuddiant ynddynt.

(3) Rhaid i’r Comisiwn gadw’r Cod Ymgysylltu â Dysgwyr o dan adolygiad ac os yw’n ystyried ei bod yn briodol, rhaid iddo lunio a chyhoeddi cod diwygiedig (ac mae cyfeiriadau yn yr adran hon at y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr yn cynnwys unrhyw god diwygiedig).

(4) Caiff darpariaeth yn y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr fod ar ffurf gofyniad neu ganllawiau.

(5) Wrth lunio’r Cod Ymgysylltu â Dysgwyr neu’r cod diwygiedig, rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â’r personau hynny y mae’r Comisiwn yn ystyried eu bod yn briodol.

(6) Caiff y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr wneud darpariaeth wahanol at ddibenion gwahanol (gan gynnwys ar gyfer darparwyr perthnasol gwahanol neu ddisgrifiadau gwahanol o ddarparwyr perthnasol).

(7) Rhaid i’r Comisiwn fonitro cydymffurfedd gan ddarparwyr perthnasol â’r Cod Ymgysylltu â Dysgwyr.

(8) Rhaid i’r Comisiwn gynnwys yn ei adroddiad blynyddol (a lunnir o dan baragraff 16 o Atodlen 1) y casgliadau y mae’n dod iddynt o’r monitro hwnnw o ran effeithiolrwydd

***Statws** Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 15/12/2022. Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) part yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.*
***Newidiadau i ddeddfwriaeth:** Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, RHAN 5. (See end of Document for details)*

y Cod Ymgysylltu â Dysgwyr yn ystod y flwyddyn ariannol y mae'r adroddiad yn ymwneud â hi.

(9) Yn yr adran hon—

ystyr "darparwr perthnasol" ("*relevant provider*") yw—

(a) darparwr cofrestredig;

(b) darparwr addysg drydyddol yng Nghymru ac eithrio darparwr cofrestredig sy'n cael adnoddau ariannol a ddarperir neu a sicrheir gan y Comisiwn o dan—

(i) adran 89(3)(a) (cyrsiau addysg uwch a bennir mewn rheoliadau),

(ii) adran 97(1)(a) (addysg bellach neu hyfforddiant), neu

(iii) adran 104(1)(a) (prentisiaethau);

(c) corff llywodraethu ysgol a gynhelir yng Nghymru sy'n darparu addysg sy'n addas i ofynion personau dros yr oedran ysgol gorfodol;

ystyr "penderfyniad perthnasol" ("*relevant decision*") yw penderfyniad am faterion a all fod o ddiddordeb i ddysgwyr ar gyrsiau neu y gall fod buddiant ynddynt gan ddysgwyr ar gyrsiau—

(a) a ddarperir gan, neu ar ran, darparwr cofrestredig,

(b) pan fônt yn cael eu darparu gan, neu ar ran, darparwr addysg drydyddol ac eithrio darparwr cofrestredig, a gyllidir gan y Comisiwn o dan—

(i) adran 89(3)(a) (cyrsiau addysg uwch a bennir mewn rheoliadau),

(ii) adran 97(1)(a) (addysg bellach neu hyfforddiant), neu

(iii) adran 104(1)(a) (prentisiaethau), neu

(c) a ddarperir gan gorff llywodraethu ysgol a gynhelir yng Nghymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I4 A. 129 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 148(2)**

Statws
Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 15/12/2022. Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) part yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.

Newidiadau i ddeddfwriaeth:
Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, RHAN 5.